代看小孩
有經驗及愛心在家代看小孩，新屋環境清靜，近菲沙39街3257725朱太洽。

代人看孩
代人照顧小孩，近京士威夾域多利。請電872·1282洽。

觀音娘娘八大仙
本人患病許久，時時被鬼魔邪妖所騷擾，經多位名醫的診治，總不能痊癒，後來得觀音娘娘八大仙的治理，我結果能擺脫了病魔，病體能得到痊癒，八大仙能醫大小和合，夫妻之事能除降頭，靈符保身。電話：604-588-2687　鳴謝人鄭素麗

衣車出讓
BENZ牌工業四線鈒骨車出讓，約一千二百元，有意請電6867640

出讓啓事
餐館炸爐一個奶箱一個單車一架梳化連床一張另有一張坐椅共二件。電：321·9332

拆屋平賣
本月九至十一日三天內全部鋁窗布簾木門櫃燈廁用具等任揀自折有意請到三街東二六一四號

新屋抵買
只廿五萬六千，雲東全新千八百餘尺屋，四睡房，近交通，恒生公司2992564李洽。

屋主自賣
COMMERCIAL街4070上三房下二房地33×116價十九萬五874·3842

埠仔餐館生意
卑詩VALEMOUNT有牌，設備齊全適合夫婦東方人士經營（購或租）。有一百個座位，座落在學校，鄰近學校及法院。地點適中，交通方便，臨大街，又有很多車位。價錢相宜。詳情請英語電：(604)566-4206 或(604)566-4522

業主自賣
本汝比市中心，九個套間柏文叫價$650,000查詢：434·2510

獨一無二
海景靚屋，完整二幅地，六千平方呎，位於白石鎮，近海灘及巴士站，交通方便，泊車容易，價八十萬，請查詢538·4542

平房出讓
位於白石區佔地7點9畝三睡房平房，請英語電：536·3371

靚屋自賣
上層二房一廳下層二房一廳四十乘一二二全新裝修五十四街分明街四時後電3246988

雲東靚屋
靚區好景近學校巴士標準地上下完成保養一流高級地毡開價二十二萬九電872·0398

屋主自賣
素里四房二廳二廁建越二千尺地一〇八乘二百開價十八萬三4337821或5977165

西區桑力時屋
屋前百多尺街角好地，投資良機，樓上四房一廁，樓下有坐廳書房、餐廳廚房廁所，可暫時出租日後改建可達三千九百尺，電話736-7955 價七十九萬五千元。

靚屋急賣
156×25光猛上下四大睡房兩廳廚廁分租京仕威乃街巴士學校商場十七萬六晚2530982

菓舖急讓
北温市場吉舖割讓一萬一千。245 SEYMOUR RIVER PL·電9291931

中西餐館
BC埠仔百六十座位設備一流租約長全酒牌東主另有發展廉價出讓有意請電2953313

餐館出讓
埠邊餐館出讓卅餘座位中西餐館合家庭式經驗旺區租平樓上有住792·4529周先生洽

餐館平賣
温哥華市中心西餐館70座位全酒牌因人手不足急讓，請下午一至四時電：681·8763

生意出讓
精品及玩具店近METROTOWN中心大街地點好租平有意者請電433·0017

士多平賣
位於繁盛區大街有潛質屋主離埠急賣開價一萬八千八百元電8791845傳呼6673926蘇

中西餐館
般拿比商場二十座位堂食外賣全新裝修前景甚佳適合夫婦經營廉讓二萬請電2991832

PIZZA 生意
本拿比喜士定，生意極爲旺盛，每週營業八千，急讓$95,000

餐館生意
二埠第六街旺市，有固定長期顧客，急讓$23,500

電話421-1010

(ANAR, SUTTON GROUP)

美國公司
急聘温哥華員工，須操流利英語爲佳，全職收入$3,500，兼職收入$2,000，查詢電話：(604) 439-7028 KATHY

理髮生意讓
HASTINGS UNISEX BARBER STYLING
2441 EAST HASTINGS
CALL PH 253-2010

生意讓
電器修理出讓，一九七六年即已開始營業，目前有七十間定期顧客，主要是温埠及列治文兩區的百貨公司。查詢電話：874·9515

錦鹿名餐館讓
年營超過一百三十萬元，一手業主，有十一年歷史。家庭生意良機。詳情英語查詢（604）581·7555（NICK）

餐館急讓
中西餐館急讓32位開價二萬餘租平適合新移民及夫婦經營。請電872·2129

餐館急賣
列治文唐人街．開價七萬九千元，879·7781 686·1118

生意出讓
雲埠中心片打街禮物文具旺舖批期長租平SAMLIM日2511323夜2987405

美麗餐廳
歐陸式裝修全座80位西餐廳出讓全酒牌寬大停車場租平批長有意電525：8433甘先生

西餐館賣
生意好，租期長，四十座位去年全部裝修經營九年餘，八萬三千2至6時四三三·五〇二四

餐館出讓
沙省埠仔唐西餐館樓上居住地位一流裝修靚設備齊生意穩定有意請電30 67432671

請洗盤碗
請夜班洗盤碗長工一名每時六元在西雲高華下午三時半後電MR·YEE 926·7781

請女企枱
需經驗、曉英文，有貼士，薪金面議，下午三時後電話：421·0226或2558116

經驗廚師
希臘及加拿大餐廳招聘經驗廚師，廿四小時營業7332420或到2296W四街。

蕃茄發行
招請數名女工請電253·2333占美黃或STUART SUNG

請女收銀
超級市場請部份時間女收銀員一名無需經驗有意請電二五四一一三三劉先生洽

急聘送餐
北本那比餐館急聘送餐二名，需有經驗，有意電：299·2526或874·1676

高薪招請
唐人街餅店請有經驗西餅師傅，電：682·1608鄭先生接洽。

請中西廚
埠仔請經驗中西廚及幫廚各一名，略識英文，薪金從優，自費電話1·492·2144陳

請人
急請貨倉職員一員，須有駕駛執照；辦公時間電6816111譚生洽。

BC西北
識中英文管理餐館業務經理一名有花紅中西廚二名月入二千元有意者電：4355837洽

請司機
餐館宜請送外賣司機一名需略懂英語下午八時後請電：5811161鄭洽。

埠仔請人
餐館請唐番廚一名，須有經驗略識英文，請電626·3223林先生洽

埠仔請廚
育康區唐西餐館請炒鑊一名略識英文包食住機票薪金面議，請打電温埠254·6896

製衣請人
招請熟手車衣燙衫及雜工等，薪優福利好，起薪六元，有意請到55號水街四樓陶小姐洽。

請收銀員
本雜貨鮮花店請全職女收銀員一名需識英文有意者請到本拿比喜士定東街5937號面洽。

餐館請人
經驗中西廚洗盤碗什工薪金從優有意請到四二七七KINGSWAY或電話4374341

埠仔請廚
埠仔PARKSVILLE請正副西餐廚兩名請自費電1·248·3323

埠仔請廚
請有經驗中西廚，另請打雜幫廚，月入千餘元，有意自費電624·4333陳洽。

埠仔招工
亞省埠仔餐館招請中西廚企枱薪金優厚包食宿電話：14035235 7533司徒

聘請文員
全職文員，中學程度，需懂流利英語，請英語電：254·1674

手袋廠請熟手師傅
要五年膠雙皮手袋工作經驗，熟習衣車性能簡單維修，職責起版、車版、教授車工，時薪九元起，另熟手車皮車工兩名，起薪六元，滿三個月有醫療及牙醫保健。電254·2279 伍先生洽。

急請褓姆
急請褓姆，識英語及粵語
有意請電273·6714洽

餐館請人
招請幫廚有意者請親臨喜士定東街門牌四零六號面洽。

埠仔請廚
埠仔中西餐館請廚師一名，請自費電1·872·1888林先生洽。

餐館請人
BINO'S請男女帶位，男女侍應，廚師及洗盤碗請親到3661喜士定東街面洽。

餐館請人
招請炒鑊、炸鑊各一人及請送餐員數名，自備車，有意請電734·1135洽。

餐館請人
本埠餐館廚房雜工一名薪金面議有意者請到518RICHARD街面洽。余太。

洗碗送餐
烈治文西人餐館急聘洗碗送餐時薪六元請臨四一三一第六五路面議或電：270·7777

漁廠請人
招請包裝女工，詳情請電：六八三·四七三七陳洽。

誠聘女傭
請留宿女傭料理家務及照顧一名三歲女孩日間7388339。或晚：649·3218

送貨司機
食品公司請送貨司機有意者請電
251·6155何先生洽。

誠聘電影監製
聘請十年經驗以上，有知名度監製一名，需具創作力，及懂流利中英文，需曾參予製作東南亞賣座電影，並熟悉亞洲電影市場需求，國籍無拘，年薪五萬，有意者請寄履歷表寄往：
863 HAMILTON ST. VAN. B.C. V6B 2R7

律師樓請人
列治文區律師樓請接待員要懂流利廣東話及英語有意電：689·4228經理洽。

急請褓姆
急請操粵語褓姆，照顧一名傷殘女孩，須有車代步，工作時間週一至五（下午2:30-6:30）
985-5371（ANDREW）

製衣廠請員工
製衣廠請經驗鈒骨及單針員工多名，件工計，可高達時薪十一元，請親臨112東六街面洽。

KIMWICH 餐廳
温市中心請經驗廚師、幫廚及收銀員全職或兼職均可，工作時間由星期一至五早七時半至下午四時有意請英語電681·7058或親臨122-1050 W. PENDER洽。

招聘營業代表
規模龐大的國際化工產品公司招聘營業代表，客戶對象主要爲各類工廠，企業機構及大酒樓等等，應徵者必須操流利中、英語，有示範及公關經驗，而又能獨立工作者爲佳。

我們提供整套完善計劃，務使閣下頭一年收入可達$25,000至$35,000。當閣下建立了基礎之後，收入逐年增加。此外，本公司爲員工設有一系列良好福利。

有興趣加入我們的行列者，請上午九時至下午五時致電643·8161(MR. HAL METCALFE)預約面議。

Empire

EMPIRE INTERNATIONAL

招請工人
聯合雞場聘請男女工數名有意者請到534 E. Cordova St.面洽

請影印機技術員
必須有錦囊機經驗者，薪優，備有汽車代步，有花紅，請電：277·3128或275·0035

聘請文員
需略懂船務文件檔案編排及接待工作。薪酬視乎經驗而定，有意者請親臨KODA FISHERIES LTD. 1795 PANDORA ST.或電：254-9241 MR. CHO洽

製衣廠急聘
下列熟手工友

㈠單雙針車位兩名（底薪七元起。

㈡打棗、打鈕門釘鈕、打暗鈕及尾部門工作（男女不拘）

1422 william st van

或電251·4151鍾洽

製衣廠急聘
急聘下列熟手工友：

（一）單針車位（計件）底薪可至七元起。

（二）鈒骨熟手工友一名

（三）熟手男燙位一名（薪高件工計）

請到1422 WILLIAM ST. VAN.

或電 251-4151洽

餐館請人
招請侍應企枱，工資每時五元，須中英語爲佳，請電874·8584

姚氏製衣廠急請
油褸部請熟手雙針，單針夾衫工人數名，針織部請熟手單針冚車數名，收發部請雜工數名，有日夜班，人工高、福利好，有意請到 1223 FRANCES STREET, VANCOUVER 或電 253·0411

寫字樓租
由二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：683·4922

美容部租
髮型屋重新裝修，美容部出租，日間請電：327·0016晚上電：327·0875

有房出租
本拿比樓上一房，合女學生，傢俬齊可供膳五時後電：524·8484鄧洽。

新屋樓下
JOYCE夾44街兩房一廳廚廁齊全獨立門戶交通方便適合小家庭不吸烟電4351865

新屋全間
三層共四睡房兩個半浴室家庭室雙車房近五十三街夾緬街交通學校方便電3215875

樓上出租
二房一廳靚爐頭雪櫃近廿九街快車站近學校晚六時電：437·8913或4301553

光猛土庫
廿四街夾蘭菲兩房一廳闊大，廚廁齊五時後電：438·6319

樓下出租
近PNE兩房闊大客廳廚廁爐頭獨立門口交通方便不吸烟人士請電：254·7981

全屋招租
素里區全屋四房兩廳廚廁齊備，交通方便，近學校公司，請晚電584·4770彭生。

單人房租
五十五街近域多利光猛闊大單人房三人合單身人仕不吸烟不煮食優先322·5145

樓上出租
北本拿比片打街三房一廳有露台車房爐頭雪櫃洗衣機七百五十元交通便電522·3769

土庫出租
北本拿比片打街獨立門戶兩睡房一廳廚浴齊爐頭雪櫃近巴士站，交通便電522·3769

新屋樓下
金瑪素夾京士威二房一廳獨立門戶近學校交通便吸烟寵物免問下午七至九電8756602

全屋出租
素里73近132街四房兩廳三廁一廚爐頭雪櫃乾洗衣機千七呎交通便近學校電879·4937

土庫出租
佐治夾金馬素，兩房兩廳，交通方便電2554650

新屋土庫
一房一廳有壁爐温哥華區養寵物或吸煙者免問有意傍晚電3220124

新屋樓下
乃近四十九一房一廳獨立門口交通方便歡迎有正職人仕及學生吸烟者免問電3254153

樓下正層
四十四近京士威兩房一廳出租近學校商場巴士爐頭雪櫃齊全有意者電：430·8837

單人房租
佐治夾積臣街，有意請電：253·7868

樓上出租
東17街近FRASER三房一廳爐頭雪櫃交通學校購物方便合意下午六時後8736256

有房出租
廳廚齊包窗簾雪櫃適合夫婦兒童及學生勿問近喜士定央域多利交通便請電2543781

新屋土庫
兩房一廳平地土庫出租，廚廁浴齊全，獨立門口出入，交通方便，電話：872·0657

頂樓出租
FERNDALE街近喜士定及乃磨一房一廳適單身或夫婦二人不抽烟電2517411洽

樓下平地
温哥華特色近京士威夾域多利二房光廳交通方便光猛清潔吸煙免問。電話874·9319

全屋出租
近PNE合不吸烟人士，交通方便月租九百元，晚電：879·5906

土庫出租
近緬街平地土庫獨立門戶，有意者晚上五時後電8763708接洽。

新屋樓下
二房一廳，廁爐雪櫃齊備，獨立門戶合不吸烟小家庭，四十六街夾界限街434·0880

新屋土庫
乃夾廿八街兩房一廳近學校一車直達唐人街每月六百元包水電二時後電：879·2224

新屋樓下
域多梨夾五十街內兩房一廳廁齊適合小家庭不吸烟優靜人士住有意租者電3240166

土庫出租
一大房廚房連廳廁獨立門戶近巴士站適合單身仕女或女學生居住，六時請電4338734

三房出租
京士威夾KILLARNEY光猛三大房一廳各樣齊備交通方便晚六時後電4310308

有屋出租
北本拿比有屋出租上層三房，下層兩房分別出租，廚廁設備齊，近商場。電731·8778

樓上出租
東38街近域多利三房兩廳爐頭雪櫃洗衣交通學校購物方便合意下午五至八電3276696

單人房間
單人房間47街近乃街包洗衣機千衣機適合單身人士月租二百二6時後電3241994楊太

翻新土庫
乃街夾36街兩房一廳爐頭雪柜廚廁乾洗衣機齊全獨立門戶近巴士站有意請電3258648

樓下出租
兩房一廳各樣齊備平地土庫交通學校方便蘭菲夾廿三街適合小家庭有意者電4341574

土庫出租
界限近京士威一大廳一大房廚廁齊獨立門戶交通方便電438·2728 876·8161

土庫出租
近緬街廿五街二房一廳廚浴齊獨立門戶近中小學交通方便包水電，請電：879·0389

單人房租
近SFU及巴士新裝修樓上一房租二百五樓下二房各租二百一包水電洗衣298·6212

有屋出租
魯拔夾百老滙上層三房下層二房獨立門戶浴廚齊分層租晚上六時後請電：874·9118

新屋二樓
兩房一廳，一廚房廁所，獨立門戶，請電：434·9358

土庫出租
乃夾37街兩房一廳新廚廁齊宜不吸烟及無寵物小家庭請早晚電：324·7872

樓下出租
光猛兩房一大廳寬大廚房包水電近PNE適合家庭及不吸煙人士。電：253·6630

土庫出租
菲莎夾乃街兩房一廳廚廁齊獨立門戶環境清靜交通方便適合小家庭，請電324·8516

高大土庫
55街夾乃街新裝修一大廳兩大房廚廁齊備獨立門戶合不吸烟者，晚電：325·9861

樓下出租
緬夾四十五街二房一廳廚廁齊備歡迎不吸煙無寵物有意者請電325·0805

柏文出租
列治文西區近二路交通方便近學校新裝修二房一廳廚齊包熱水及暖氣有意電2754628

七年新屋
樓下一房大廳廚廁全獨立門戶合清靜職業人仕不吸煙四十七夾魯拔街電話435·6785

土庫有房
域多利夾四十五街合不吸烟單身女仕有意者晚六時後電327·7609鄭太洽。

新屋出租
3918 GLENDALE街兩房一廳廚廁齊獨立門口適學生及夫婦電：688·5771

全屋出租
十二街近魯拔街全屋及分層出租各二房廳廚廁齊獨立門戶有意請電873·6967戴太洽。

靚土庫租
近西區兩房一廳各樣齊備獨立門戶電321·6925

土庫出租
乃夾19街兩房一廳廚廁齊近學校巴士站有意者請電：879·0191

土庫出租
兩房一廳廚房廁所及設備齊近學校和巴士站三十二街夾緬街，電話：876·3178

正層出租
26街夾魯拔三房一大廳廚廁洗衣房齊全近學校商場交通便電298·8688租金平。

有屋出租
緬街全屋上下各兩房廳廚廁近女皇公園另乃磨街近有土庫兩房一廳獨立門戶電8793358

土庫出租
近乃夾四十三街兩房一廳適合不吸烟家庭人仕請電3273886

上層出租
域多利夾一街樓上全層兩房一大廳廚廁齊交通方便鄰學校請電：二五五·九八七四

樓下出租
雲哥華特色屋出租二房一廳廚廁新裝修近學校巴士有意者請電433·8125洽。

新屋樓下
域多利夾京士威兩房一廳廚廁齊獨立門戶近巴士站有小孩免問電873·1691譚太洽

有房出租
樓上兩房一廳廚廁設備齊另有單人房合單身或夫婦廚廁共用，有傢俬電：253·6443

合法孖屋
十六街夾緬三房一廳獨立門戶交通方便近超級市場學校廿年新屋裝裝修電話3211883

土庫大房
近域多利及京士威一房小廳有傢俬合有職單身女仕或男女學生，請電：876·2676